

La mejor cultura del año

Nuestros expertos seleccionan lo más destacado en literatura, cómic, arte, arquitectura, cine, series, teatro, danza y videojuegos

LOS 50 LIBROS DE 2022 / EN EL PRIMER PUESTO, EL NUEVO VOLUMEN DE LOS 'DIARIOS' DE RAFAEL CHIRBES

Babelia

Nº 1.621
SÁBADO
17 DE DICIEMBRE
DE 2022

EL PAÍS

ano@u



15 de diciembre

Prosigue con su tarea el leñador insomne. Pantalón de pana, camisa a cuadros, hacha bien afilada (disfraz de personaje de *Siete años para ser famosos*) y zas, golpe de hacha. Un año sin él, *Zas*. A lo largo de todo el día (son las tres de la mañana) si sí, es el leñador insomne) podando la novela, y ahora mismo puedo decir que ya está, que la tengo que, como decía Miguel Ángel, hacer que heces la escultura que se ocultaba en la roca y la he esculpido. Han caído más de cien tallos, pero, a cambio, veo la novela, los capítulos, tengo que corregir, rescribir cosas, reeditar un par de páginas, *zas, zas*, novela hecha. No sé si esta noche vuelvo a estar borracho de optimismo, pero ahora mismo pienso que, en un par de meses, puedo tener una versión cerrada. A ver. Hay dificultades, diálogos que no funcionan; otros que aún no he escrito y tienen que estar, detalles así.

Por lo demás, hoy ha salido un sol glorioso, casi ha hecho calor, y el paisaje, después de las lluvias, debía de estar bellísimo. No le he echado ni una mirada. El mundo a lo suyo y yo a lo mío. Hoy es así.

16 de diciembre

El tiempo sigue sin pegarse. Apago la luz, me despierto a las seis y media y luego dormido hasta tarde con la radio puesta. Cuando me acuesto a escribir, descubro que ha caído un día bellísimo, maravilloso, un sol pasional (cuantas veces he leído los días de lluvia, aire perfumado con incienso vegetal). Por la mañana subo a Benjambén disfrutando del paisaje y, por la tarde, me pongo con la novela a la que se queda mucha limpieza por hacer, pero que, si no ocurre nada y llego a tiempo de adecentarla, de cortarla, de las frases campanudas o huecas, aún provisionales, los párrafos que están de más, etc., puede ser excelente. Todo el trabajo

679

GUILLEMO VAZQUEZ

DEL 21 AL 50

- **21. El castillo de Barbazul**
Javier Cercas
Tusquets
- **22. Una oportunidad**
Pablo Katchadjian
Sexto Piso
- **23. El seductor**
Isaac Bashevis Singer
Traducción de Rhoda Henelde y Jacob Abecasis. Acontilado
- **24. La impostora**
Nuria Barrios
Páginas de Espuma
- **25. De bestias y aves**
Pilar Adón
Galaxia Gutenberg
- **26. El polaco**
J. M. Coetzee
Traducción de Mariana Dimópulos
El Hilo de Ariadna
- **27. Los Effinger**
Gabriele Tergit
Traducción de Carlos Fortea
Libros del Asteroide
- **28. En memoria de la memoria**
María Stepanova
Traducción de Jorge Ferrer
Acontilado
- **29. Las puertas de Europa**
Serhii Plokhii. Traducción de Marta Rebón. Península

“



ALEJANDRA COSTAMAGNA

Una música, de Hernán Ron-sino. Eterna Cadencia
En el comienzo, el padre muere y el hijo está de gira en otro continente, y debe subir al escenario a tocar el piano. Esa es la nota de partida. Lo que sigue es la sensación de un ramaje que se expande y al tiempo concentra microuniversos que hacen entrar en la historia de a pedacitos pero decididamente. Un trabajo con los fulgores de aquello que tuvo esplendor y hoy se tuerce. Incluida la deriva del protagonista. Un camino hacia atrás, que es acaso un intento por desmarcarse de una genealogía. Y, sin embargo, en ese trayecto van apareciendo chispazos que traen de vuelta las paternidades y sus vacíos y sus sombras. Me maravilla el pulso de *Una música*, su “pasión organizada”.

- **30. Ese día cayó en domingo**
Sergio Ramírez
Alfaguara
- **31. Magníficos rebeldes**
Andrea Wolf
Traducción de Abraham Gragera
López. Taurus
- **32. El derecho al sexo**
Amia Srinivasan
Traducción de Inga Pellisa
Anagrama
- **33. Personas decentes**
Leonardo Padura
Tusquets
- **34. El ala derecha**
Mircea Cărtărescu
Traducción de Marian Ochoa de Eribe. Impedimenta
- **35. 14 de abril**
Paco Cerdá
Libros del Asteroide
- **36. Diarios y cuadernos 1941-1995**
Patricia Highsmith
Traducción de Eduardo Iriarte
Gogi. Anagrama
- **37. La sombra exiliada**
Norman Manea
Traducción de Marian Ochoa de Eribe. Galaxia Gutenberg
- **38. Dysphoria Mundi**
Paul B. Precladio
Anagrama
- **39. La promesa**
Damon Galgut
Traducción de Celia Filipetto
Libros del Asteroide

“



ANTONIO ORTUÑO

Lengua dormida, de Franco Félix. Sexto Piso
La literatura está que rezuma de maternidades que destrozan, se padecen, se gozan y, sea como sea, siempre marcan. El mexicano Franco Félix ha puesto sobre la mesa su propia versión de cómo enfrentar este reto, al abordar la vida y muerte de su madre. El narrador es el autor, en un ejercicio que excede los límites más bien estrechos de la autoficción en boga. Y transita por algunas de las formas de registrar una pérdida mayor, como la de una madre: por un lado, la exploración del sufrimiento personal y el registro del humor negrísimo; por otro, la transmutación del narrador en una suerte de detective que indaga en los velos tras de los que Ana María, su madre, enmascaró su vida.

- **40. Mi libro madre, mi libro monstruo**
Kate Zambreno
Traducción de Carlos Bueno Vera y Violeta Gil. La Uña Rota
- **41. Spinoza en el parque México**
Enrique Krauze
Tusquets
- **42. Vivir con nuestros muertos**
Delphine Horvilleur
Traducción de Regina López Muñoz. Libros del Asteroide
- **43. Todo va a mejorar**
Almudena Grandes
Tusquets
- **44. Un futuro anterior**
Mauro Libertella
Sexto Piso
- **45. Las herederas**
Aixa de la Cruz
Alfaguara
- **46. Hierba**
Keum Suk Gendry-Kim
Traducción de Joo Hasun
Reservoir Books
- **47. Ay, William**
Elizabeth Strout
Traducción de Catalina Martínez Muñoz. Alfaguara
- **48. Túneles**
Rutu Modan. Traducción de Ayeleth Nirpaz. Salamandra Graphic
- **49. Madrid 1945**
Andrés Trapiello
Destino
- **50. Fleurs**
Marco Martella. Traducción de Natalia Zarco. Elba